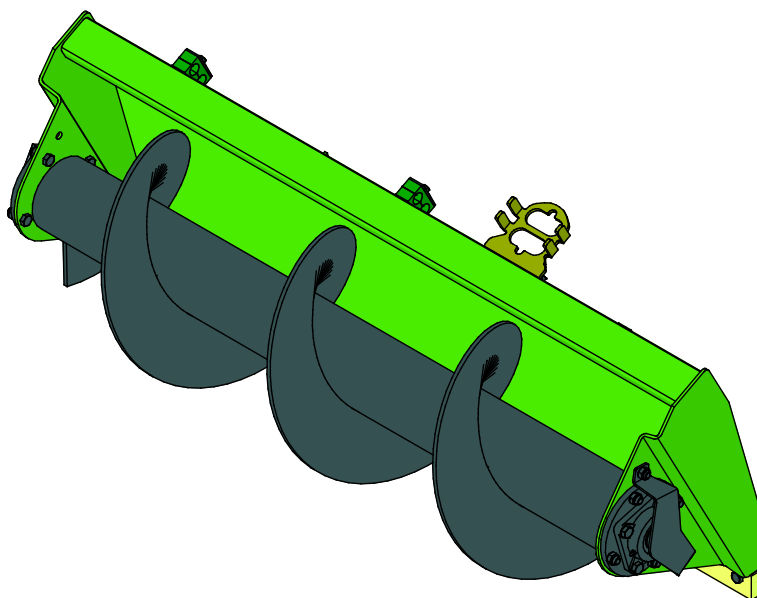


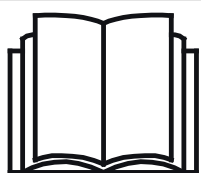
AVANT®

Työlaitteen käyttöohje



Rehinsiirtoruuvi

Tuotenumero A21506



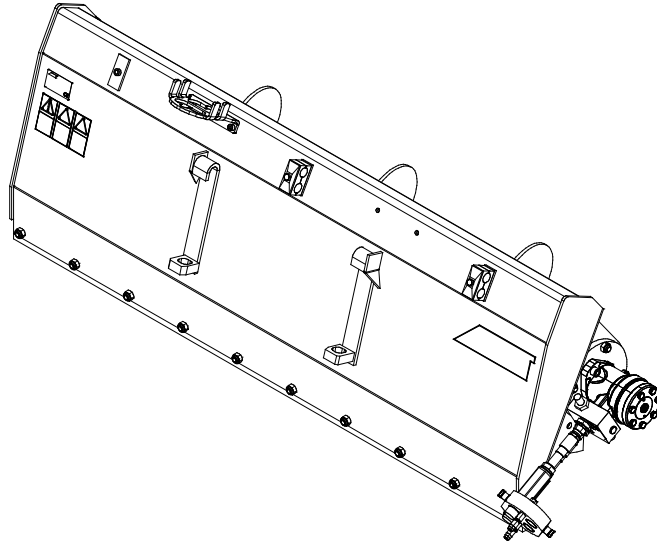
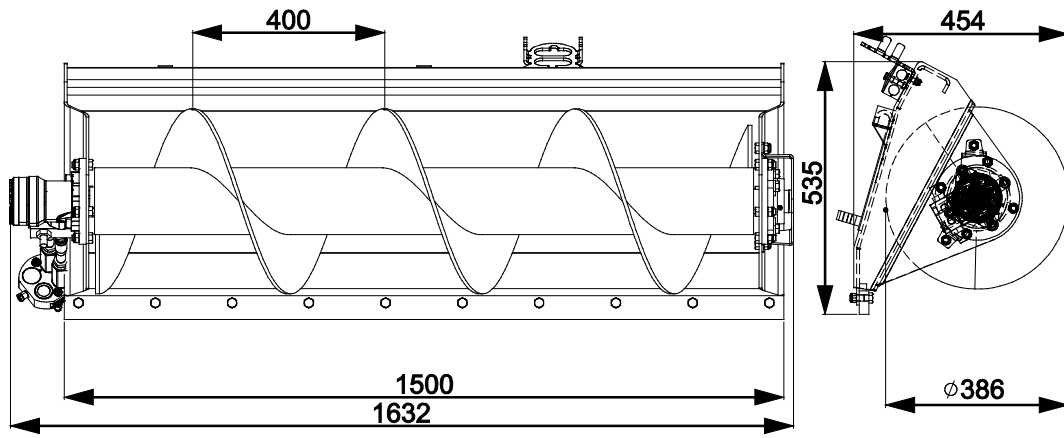
Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.

Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

Valmistaja:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



SISÄLLYS

1. ALKUSANAT	4
Varoitussymbolit tässä käyttöohjeessa.....	5
2. KÄYTTÖTARKOITUS.....	6
3. TURVALLISUUSOHJEITA REHUNSIIRTORUUVIN KÄYTTÖÖN.....	7
4. TEKNISET TIEDOT	10
4.1 Turvallisuusmerkinnät ja laitteen pääkomponentit.....	10
5. TYÖLAITTEEN KIINNITTÄMINEN	12
5.1 Hydrauliletkujen kiinnittäminen ja irrottaminen	13
6. KÄYTTÖ.....	15
6.1 Tarkistukset ennen käyttöä.....	16
6.2 Käyttö	17
6.3 Tukkeumien välttäminen ja poistaminen.....	18
6.4 Kuljetusasento.....	18
6.5 Työlaitteen varastointi.....	19
7. KUNNOSSAPITO JA HUOLTO.....	20
7.1 Hydraulikomponenttien tarkastaminen	20
7.2 Työlaitteen puhdistaminen	21
7.3 Metallirakenteiden tarkastaminen	21
7.4 Voitelu.....	21
7.5 Huulilevy.....	21
7.6 Pysäytysventtiili	22
8. TAKUUEHDOT	23

I. Alkusanat

Avant Tecno Oy haluaa kiittää teitä siitä, että olette hankkineet AVANT-työlaitteen. Se on suunniteltu ja valmistettu pitkällisen tuotekehityksen ja kokemuksen perusteella. Tähän käyttöohjeeseen perehtymällä ja sitä noudattamalla varmistatte turvallisuutenne sekä työlaitteenne varman toiminnan ja pitkän käyttöiän. Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa tai huoltotöitä.

Tämän käyttöohjeen tarkoitus on auttaa:

- käyttämään laitetta turvallisesti ja tehokkaasti
- huomioimaan ja ehkäisemään mahdolliset vaaraa aiheuttavat tilanteet
- pitämään laite kunnossa ja pitkäikäisenä

Ohjeiden avulla työlaitteen ja kuormaajan käyttäminen onnistuu turvallisesti kokemattomaltakin käyttäjältä. Ohjeet sisältävät tärkeitä ohjeita myös kokeneelle AVANT-kuljettajalle. Pidä huoli, että vain opastuksen saaneet henkilöt käyttävät kuormaajaa, ja että myös he ovat tutustuneet sekä kuormaajan että työlaitteen ohjekirjaan ja tapauskohtaisiin turvaohjeisiin ennen laitteen käyttämistä. Laitteen käyttäminen muuhun tarkoitukseen tai muulla tavalla kuin tässä käyttöohjeessä kuvattu on kielletty. Pidä käyttöohje saatavilla koko laitteen eliniän ajan. Muista myös luovuttaa tämä ohjekirja uudelle omistajalle luopuessasi laitteesta. Mikäli ohje katoaa, muista, että voit pyytää uuden jälleenmyyjältäsi tai valmistajalta.

Tässä käyttöohjekirjassa esitettyjen turvallisuusohjeiden lisäksi on huomioitava myös työsuojeluun liittyvät asetukset, paikalliset lait tai säännöt, ja muut asetukset laitteen käytöstä. Erityisesti laitteen tieliikennekäyttöä koskevat lait ja asetukset on huomioitava. Ota yhteyttä Avant-jälleenmyyjääsi saadaksesi lisätietoja paikallisista säännöksistä ennen kuin käytät kuormaajaa yleisellä tiellä.

Mikäli teillä on laitteen käyttöön tai huoltoon liittyviä lisäkysymyksiä, tai tarvitsette varaosia tai huoltoa, ottakaa yhteyttä omaan AVANT -jälleenmyyjäänne.

Tämä ohje on alkuperäinen suomenkielinen ohje. Jatkuvan tuotekehityksen johdosta jotkin tässä käyttöohjeessä esitetyt yksityiskohdat saattavat poiketa omistamistanne laitteista. Tässä käyttöohjeessä olevissa kuvissa voi esiintyä lisävarusteita tai ominaisuuksia, joita ei kuitenkaan ole jatkuvasti saatavilla. Pidätämme oikeuden muuttaa ohjekirjan sisältöä ilman velvollisuutta ilmoittaa muutoksista. Copyright © 2018 Avant Tecno Oy. Kaikki oikeudet pidätetään.

Varoitussymbolit tässä käyttöohjeessa

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoitussymboleita. Ne viittaavat sellaisiin tekijöihin, joiden huomioiminen vähentää henkilö- tai omaisuusvahinkojen vaaraa:



VAROITUS: HUOMIOSYMBOLI

Tämä symboli tarkoittaa: **"Varoitus, ole varovainen! Kyseessä on oma turvallisuutesi!"**

Lue huolella kolmiomerkin ohessa oleva varoitusviesti, se varoittaa välittömästä vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Itse varoitussymboli ja sen ohessa oleva varoitusviesti viittaavat tärkeisiin turvaohjeisiin tässä käyttöohjekirjassa. Sitä käytetään huomion kiinnittämiseksi ohjeisiin, jotka vaikuttavat omaan sekä muiden henkilöiden turvallisuuteen. Tämän symbolin nähdessäsi ole valppaana, turvallisuutesi on kyseessä, lue symbolin yhteydessä oleva varoitusviesti huolellisesti ja tiedota myös muita käyttäjiä.

VAARA:

Tämä merkkisana viittaa vaaralliseen tapahtumaan, joka johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, jos vaaratilannetta ei vältetä.

VAROITUS:

Tämä merkkisana viittaa vaaratilanteisiin, joiden seurauksena voi olla vakavia vammoja tai kuolema, jos vaaratilannetta ei vältetä.

HUOMIOI:

Tätä merkkisanaa käytetään ilmaisemaan tilanteita, joiden seurauksena voi olla vähäisiä vammoja, jos vaaratilannetta ei vältetä.

HUOMAUTUS

Tämä huomiosymboli viittaa laitteen oikeaa käyttöä ja kunnossapitoa koskeviin tärkeisiin kohtiin.

Symbolin lähetyksellä olevan ohjeen laiminlyönti voi johtaa laitteen rikkoutumiseen tai omaisuusvahinkoihin.

2. Käyttötarkoitus

Avant rehunsiirtoruuvi on taulukossa 1 lueteltuihin Avant-kuormaajiin tarkoitettu työlaite. Työlaite on tarkoitettu käytettäväksi vain tasaisilla alustoilla silputun rehun siirtämiseen. Käyttö muuhun kuin tarkoitettuun käyttöön on kielletty.

Hydraulikäyttöinen ruuvi siirtää eläinten työntämän ja levittämän rehun takaisin eläinten ulottuville. Työlaitteen alareunassa oleva huulilevy kerää rehun tehokkaasti. Siirrettäessä rehua ruuvilla se sekoittuu tehokkaammin kuin rehua pelkästään työntämällä.

Rehunsiirtoruuvia käytetään kuormaajalla ajettaessa, ja siirron suunta valitaan pyörimissuunnan avulla. Hydraulimoottori on yleensä asennettu työlaitteen oikealle puolelle, mutta tarvittaessa ruuvi voidaan asentaa käänteisesti. Ajonopeus on sovittava käyttöolosuhteiden mukaiseksi. Hyvissä olosuhteissa laitteella voidaan ajaa yli 10 km/h.

Rehunsiirtoruuvi on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan määritellyn mukaisesti, eikä sitä saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin kuin on tarkoitettu.

Työlaite on suunniteltu mahdollisimman huoltovapaaksi. Käyttäjä voi suorittaa tavanomaiset säännölliset huollot itse. Käyttäjä ei kuitenkaan voi tehdä kaikkia huoltotöitä tehdä itse, ja vaativat huolto- ja korjaustyöt on jätettävä ammattilaisen tehtäväksi. Kaikissa huoltotöissä tulee käyttää asianmukaisia turvavarusteita ja suojaimia. Käytettävien varaosien tulee vastata täysin alkuperäisiä osia, mikä voidaan varmistaa käyttämällä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Erillinen varaosaluettelo voi olla saatavilla, kysy Avant-jälleenmyyjältäsi.

Tutustu käyttöohjeen huoltoa ja kunnossapitoa koskeviin ohjeisiin. Ota yhteyttä Avant-jälleenmyyjääsi, jos sinulla on lisäkysymyksiä laitteen käytöstä tai huollosta, tai jos tarvitset varaosia tai huoltopalvelua.

Taulukko 1 - Rehunsiirtoruuvi - Yhteensopivuus Avant-kuormaajiin

Malli	220 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523 R20	525LPG R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	e5 e6
A21506	-	•	•	•	•	•	•

3. Turvallisuusohjeita rehunsiirtoruuvien käyttöön

Muistathan, että turvallisuus muodostuu usean tekijän summana. Kuormaajan ja työlaitteen yhdistelmä on hyvin voimakas ja voi väärin tai huolimattomasti käytettynä tai huollettuna aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Sen vuoksi perehdy huolellisesti sekä kuormaajan että työlaitteen käyttöohjekirjoihin ja turvallisiin työskentelytapoihin ennen käyttöönottoa. Älä käytä työlaitetta, ellet ole täysin perehtynyt sen käyttöön ja käyttöön liittyviin vaaroihin.



VAARA

Väärinkäyttö, huolimaton käyttö, tai huonokuntoisen laitteen käyttö aiheuttaa vakavan loukkaantumisen vaaran. Tutustu kuormaajan ohjainlaitteisiin ja työlaitteen kytkentään sekä oikeaan käyttötapaan turvallisella alueella. Perehdy erityisesti sekä työlaitteen että koneen turvalliseen pysäyttämiseen ja vaarattomaksi tekemiseen. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti.

Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käsittelyä



VAROITUS

- Kun kiinnität työlaitetta kuormaajaan, **varmista, että pikakiinnityslevyn lukitustapit ovat varmasti ala-asennossaan ja lukinneet työlaitteen kuormaajaan.** Älä koskaan nosta tai siirrä lukitsematonta työlaitetta.
- Rehunsiirtoruuvi on tarkoitettu yhden henkilön käytettäväksi. Älä päästä muita laitteen vaara-alueelle laitteen ollessa käytössä.
- Kuljeta työlaitetta aina mahdollisimman alhaalla pitääksesi koneen painopisteen alhaalla, ja pidä lisäksi teleskooppipuomi sisäänvedettynä ajon aikana.
- Varo siirtoruuvien ympärillä kiertymisen vaaraa. Älä anna muiden henkilöiden tulla 2 metriä lähemmäksi laitteen eteen.
- Ota käyttöympäristö ja siellä mahdollisesti muut työskentelevät henkilöt ja liikkuvat koneet huomioon. Liiku varovasti ja rauhallisesti eläinten lähellä.
- Varmista ennen siirtoruuvien käynnistämistä, että laitteessa ei ole tukkeutumista aiheuttavaa takertunutta rehua tai muita vieraita esineitä, jotka voivat vaurioittaa siirtoruuvia.
- Laske työlaite maahan ennen kuormaajan kuljettajan paikalta poistumista. Nostetun työlaitteen tai kuormaajan puomin alle meneminen on vaarallista. Muista aina, että puomi voi laskea yllättäen kuormaajan tasapainon menettämisen, vikaantumisen tai muun käyttäjän vuoksi.
- Varmista, että ilmanvaihto on riittävä sisätiloissa työskenneltäessä. Älä käytä polttomoottorikäyttöistä kuormaajaa suljetuissa tiloissa riippumatta kuormaajan moottorin tai polttoaineen tyypistä. Pakokaasupitoisuus voi nousta myrkylliselle tasolle.
- Älä koskaan käytä kuormaajaa tai työlaitteita henkilöiden nostamiseen, kuljettamiseen tai minkäänlaisena työskentelyalustana edes tilapäisesti.
- Varmistu, että käytät vain hyväkuntoista työlaitetta. Tarkista säännöllisesti työlaitteen kunto läpikotaisin. Älä tee työlaitteeseen muutoksia, jotka voivat vaikuttaa sen turvallisuuteen. Reikien poraaminen työlaitteeseen on kielletty, kuten myös koukkujen tai muiden osien kiinnittäminen hitsaamalla tai muilla menetelmillä.
- Sammuta kuormaaja ja aseta työlaite turvalliseen asentoon turvallisen pysäytyksen ohjeiden mukaisesti ennen mitään puhdistus-, säätö- tai huoltotöitä.



- Käytä työlaitetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Muu käyttö voi aiheuttaa tarpeettomia turvallisuusriskejä, tai voivat vaurioittaa laitetta.
- Varmistu, että kuormaaja on varustettu tarvittavilla turvavarusteilla, ja että ne ovat kunnossa. Turvavyötä tulee käyttää. Mikäli työskentelyalueeseen liittyy erityisiä vaaratekijöitä, suojaudu asianmukaisilla turvavarusteilla.
- Lue lisäksi kuormaajan käyttöohjeesta, kuinka kuormaajaa käytetään oikein.



Varo takertumisen ja puristumisen vaaraa, erityisesti tukoksen poistamisen yhteydessä. Jos tukos poistetaan kytkemättä ensin työhydrauliikkaa pois käytöstä, lähtee siirtoruuvi pyörimään välittömästi aiheuttaen vakavien vammojen vaaran mahdollisuuden. Pysäytä työlaite kääntämällä työhydrauliikan käyttövipu keskiasentoonsa aina ennen kuljettajan paikalta poistumista, sammuta kuormaajan moottori sekä vapauta hydraulijärjestelmän paine.



Vakavan loukkaantumisen tai kuoleman vaara - Puomin laskeminen voi murskata kenet tahansa työlaitteen tai kuormaajan puomin alla. Lopeta käyttö välittömästi, jos joku on vaarassa joutua työlaitteen alle tai kuormaajan ja työlaitteen väliin. Puomi tai työlaite saattaa liikkua odottamattomasti vaikka kuormaaja olisikin sammutettu. Pidä turvallinen etäisyys vaara-alueeseen sekä liikkuviin komponentteihin.



Vakavien henkilökohtaisten vammojen riski. - Asiaton tai huolimaton siirtoruuvien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteita. Käytä siirtoruuvia ainoastaan rehun siirtämiseen tasaisilla alustoilla. Tutustu kuormaajan hallintalaitteisiin turvallisella alueella. Kiinnitä erityistä huomiota työlaitteen ja koneen turvalliseen pysäyttämiseen.



Tukehtumisvaara - vältä yhtäjaksoista käyttöä. Kuormaajan moottorin käyttäminen sisätiloissa kasvattaa muun muassa ilmassa olevan hiilidioksidin määrää vaikuttaen käyttäjän turvallisuuteen. Huolehdi, että ilmanvaihto on riittävä ja sovita yhtäjaksoinen käyttöaika olosuhteiden mukaisesti.



Takertumisvaara - älä käytä löysiä vaatteita käytön aikana. Älä koskaan käytä löysää vaatetusta, pitkiä huiveja, koruja, tai muuta vastaavaa laitteen käytön aikana. Tarvittaessa käytä päähinettä estämään pitkien hiuksien joutuminen pyörivien osien lähelle.

Muista käyttää sopivia henkilökohtaisia turvavarusteita:



- Melutaso kuljettajan paikalla voi ylittää 85 dB(A) riippuen kuormaajasta ja työn luonteesta. Voimakas melu tai pitkittynyt altistus melulle voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä. Käytä kuulonsuojaimia kuormaajaa käytettäessä.



- Käytä suojaavia käsineitä.



- Käytä turvakenkiä aina kuormaajan kanssa työskenneltäessä.



- Käytä suojalaseja hydraulikomponentteja käsiteltäessä.

Turvallinen työlaitteen pysäytys, ennen laitteen lähelle menemistä:



VAROITUS

Pysäytä työlaite turvallista pysäytystä noudattaen aina ennen kuljettajan paikalta poistumista. Turvallinen pysäytys estää laitteen tahattoman liikkumisen. Huomaa, että kuormaajan puomi liikkuu alas myös moottorin ollessa sammutettuna. Turvallinen pysäytystapa:

- Laske puomi alas ja aseta työlaite maahan.
- Sammuta kuormaaja ja lukitse käsijarru.
- Vapauta hydraulijärjestelmän jäännöspaine: liikuta kaikkia hydraulisia hallintalaitteita niiden ääriasentoihin muutaman kerran.
- Estä laitteen tahaton käynnistäminen, poista virta-avain.

4. Tekniset tiedot

Taulukko 2 - Rehunsiirtoruuvi - Työlaitemäärityt

Tuotenumero	A21506
Kokonaisleveys:	1635 mm
Ruuvien halkaisija:	390 mm
Massa:	132 kg
Suurin hydraulien energian syöttö:	70 l/min 20 MPa (200 bar)
Suosittelut käyttönopeus:	2 - 5 kierrosta sekunnissa 25-40 l/min
Yhteensopivat AVANT-kuormaajat	Katso Taulukko 1

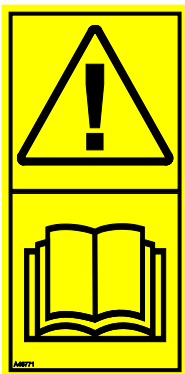
4.1 Turvallisuusmerkinnät ja laitteen pääkomponentit

Alla on esitetty tarrat ja merkinnät, joiden tulee olla nähtävillä. Niiden tulee olla näkyvillä ja luettavissa. Kiinnitä uudet tarrat epäselvien tai puuttuvien tilalle. Uusia tarroja saat jälleenmyyjäsi tai kannessa mainittujen yhteystietojen kautta.



VAROITUS

Varmista, että kaikki varoitustarrat ovat luettavissa. Varoitustarrat sisältävät turvallisuuden kannalta tärkeää tietoa ja ne auttavat tunnistamaan ja muistamaan laitteeseen liittyviä vaaroja. Kiinnitä uudet varoitustarrat vaurioituneiden tai puuttuvien tilalle.



A46771



A46772



A46804

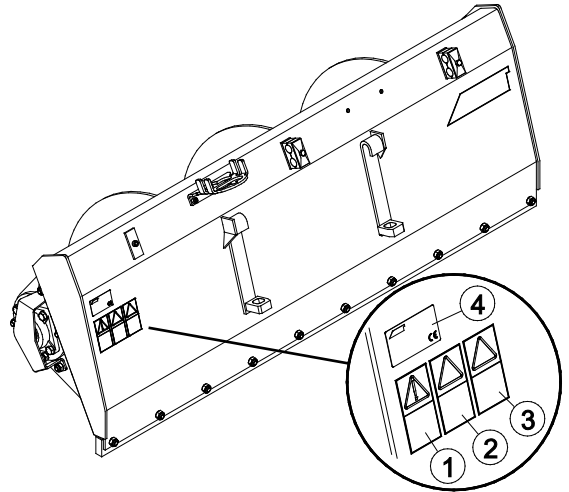
Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
TYPE	No.
	kg
	l/min
Max	l/min, MPa (bar)
2014	Made in EU www.avanttecno.com

Työlaitteen tunnistuskilpi A21 506

Varoitustarran kiinnittäminen kuluneen tilalle: Puhdista pinta huolellisesti kaiken siinä olevan rasvan poistamiseksi. Anna kuivua hyvin. Vedä tarran taustapaperi pois ja painele tarra paikalleen. Huolehdi, että tarran liimapintaan ei kosketa.

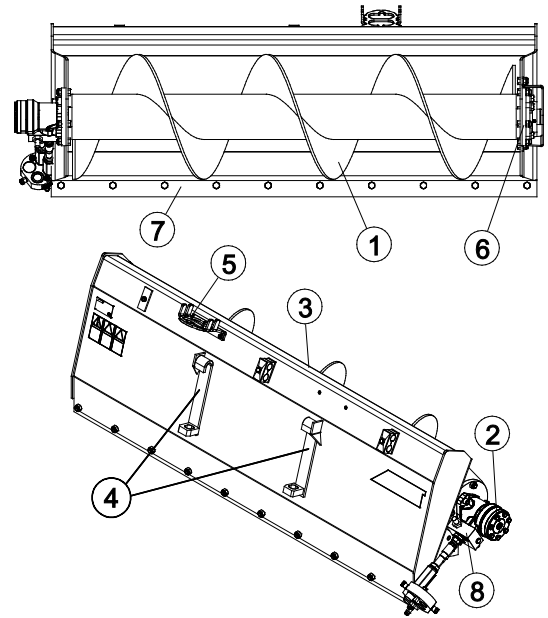
Taulukko 3 - Tarrojen varoitusviestit ja sijainnit

Tarra		Varoitusviesti
1	A46771	Väärinkäytön vaara - Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.
2	A46772	Puristumisvaara - Älä mene nostetun laitteen alle, pysy etäällä nostetuista osista.
3	A46804	Takertumisvaara, pidä turvallinen etäisyys pyöriviin osiin.
4	A21506	Työlaitteen tunnustuskilpi



Taulukko 4 - Rehunsiirtoruuvi - Pääkomponentit

1	Syöttöruuvi
2	Hydraulimoottori
3	Runko
4	Pikakiinnitys
5	Sarjapikaliittimen teline
6	Laakeri
7	Huulilevy
8	Pysäytysventtiili



5. Työlaitteen kiinnittäminen

Työlaitteen kiinnittäminen kuormaajaan on helppoa ja nopeaa, mutta se on syytä tehdä huolella. Työlaite kiinnitetään kuormaajan puomiin pikakiinnityslevyn ja työlaitteen vastakappaleen avulla.

Jos työlaite ei ole lukkiutunut kuormaajaan, saattaa työlaite irrota kuormaajasta ja aiheuttaa vaaratilanteita. Kuormaajalla ei saa ajaa, eikä puomia tule koskaan nostaa, jos työlaitetta ei ole lukittu. Vaaratilanteiden välttämiseksi noudata alla olevia kiinnitysohjeita. Muista myös tässä käyttöohjeessa esitetyt turvallisuusohjeet. Harjalaite kiinnitetään kuormaajaan seuraavassa esitetyllä tavalla:

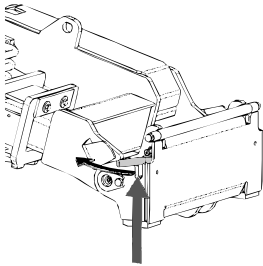


VAROITUS

Puristumisvaara - Varmista, että kiinnittämätön työlaite ei pääse liikkumaan tai kaatumaan. Älä mene työlaitteen ja kuormaajan väliselle vaara-alueelle. Kiinnitä työlaite vain tasaisella alustalla.

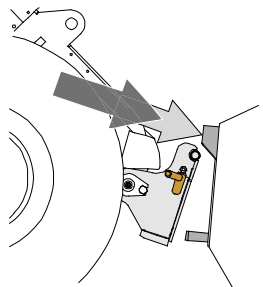
Älä koskaan siirrä tai nosta työlaitetta, jota ei ole lukittu.

Avant pikakiinnitys:



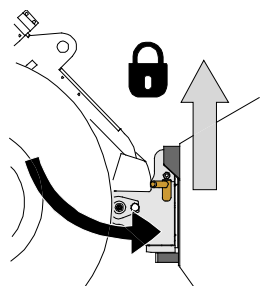
Vaihe 1:

- Nosta pikakiinnityslevyn lukitustapit ylös ja käännä ne taakse hahloon siten, että ne lukittuvat yläasentoon.
- Mikäli kuormaaja on varustettu työlaitteen hydraulisella lukituksella, katso lukitussalpojen käyttöä koskevat tarkemmat ohjeet asianmukaisista ohjeista.
- Varmista, että hydrauliletkut tai sähköjohto eivät ole asennuksen tiellä.



Vaihe 2:

- Käännä pikakiinnityslevyä hydrauliiikan avulla etuviistoon asentoon.
- Aja kuormaaja työlaitteeseen kiinni. Jos kuormaaja on varustettu teleskoppipuomilla, voit käyttää sitä apuna.
- Kohdista kuormaajan pikakiinnityslevyn kiinnitystapit niin, että ne ovat työlaitteessa olevien korvakkeiden alla.



Vaihe 3:

- Nosta puomia hieman - vedä puomin ohjausvipua taaksepäin, jolloin työlaite nousee ilmaan.
- Käännä puomin ohjausvipua vasemmalle, jolloin pikakiinnityslevyn alaosa kääntyy kiinni työlaitteeseen.
- Lukitse lukitustapit käsin tai lukitse hydraulinen lukitus.
- **Varmista molempien tappien lukittuminen aina.**



VAROITUS

Puristumisvaara - Vältä työlaitteen kaatuminen.

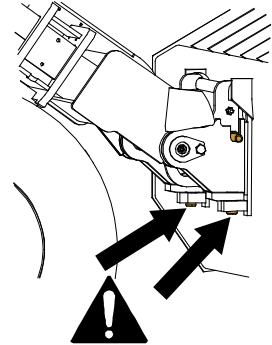
Liiallinen kiinnittämättömän työlaitteen kallistaminen tai nostaminen lisää työlaitteen kaatumisen riskiä. Älä käytä lukitustappien automaattista lukitusta työlaitteen ollessa nostettuna yli metrin korkeudelle maasta. Mikäli lukitustapit eivät lukitu normaalisti pikakiinnityslevyä kallistettaessa, älä nosta tai kallista työlaitetta enempää. Laske työlaite maahan ja varmista lukitus käsin.



VAROITUS

Putoavien esineiden riski - Estä työlaitteen putoaminen.

Työlaite, joka ei ole täysin lukittunut kuormaajaan voi kaatua puomin tai käyttäjän päälle, tai työlaite voi pudota kuormaajan alle ajon aikana johtaen kuormaajan hallinnan menettämiseen. Älä koskaan siirrä tai nosta työlaitetta, jota ei ole lukittu. Ennen työlaitteen liikuttamista tai nostamista varmista, että lukitustappi on ala-asennossaan ja ulottuu hieman pikakiinnityslevyn alaosan läpi.



VAROITUS

Varmista, että työlaite on yhteensopiva kuormaajan kanssa. Kuormaajan tasapaino, mahdollinen työlaitteen ylikuormittuminen, sekä kuormaajan ohjausjärjestelmien yhteensopivuus tulee varmistaa mekaanisen lukituksen yhteensopivuuden lisäksi. Jos kytket työlaitteen kuormaajaan, jota ei ole tarkoitettu tämän työlaitteen kanssa käytettäväksi, seurauksena voi olla kaatumisvaara, työlaitteen ylikuormittumisesta aiheutuvat vauriot, tai työlaitteen ja sen osien liikkeistä johtuvat vaarat. Jos käyttämäsi kuormaajaa ei ole Taulukossa 1 sivulla , kysy Avant-jälleenmyyjältäsi lisätietoja ennen tämän työlaitteen käyttöä.

5.1 Hydrauliletkujen kiinnittäminen ja irrottaminen

Avant-kuormaajissa letkut kiinnitetään sarjapikaliittimen avulla. Jos sinulla on 300-700 -sarjan kuormaaja, jossa on tavanomaiset pikaliittimet ja haluat siirtyä sarjapikaliittimen käyttöön, ota yhteyttä Avant-jälleenmyyjäsi tai huoltopisteeseen ohjeita tai asennuspalvelua varten.



VAROITUS

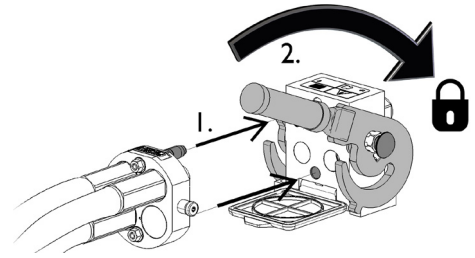
Työlaitteen liikkumisen sekä hydrauliohjainpurkautumisen vaara - Älä koskaan kytke tai irrota pikaliittimiä tai käsittele muita hydraulikomponentteja työhydrauliikan käyttövivun ollessa lukittuna päälle tai järjestelmän ollessa paineellinen. Hydrauliletkujen kytkeminen tai irrottaminen järjestelmän ollessa paineenalaisena voi johtaa työlaitteen tahattomiin liikkeisiin tai korkeapaineiseen nestepurkaukseen, jonka seurauksena voi aiheutua palovammoja tai muita vakavia vammoja. Noudata turvallista pysäytystä ennen pikaliittimien irtikytkentää.

HUOMAUTUS

Pidä liittimet mahdollisimman puhtaina, käytä sekä työlaiteessa että kuormaajassa olevia liittimien suoja. Lika, jää ym. saattavat vaikeuttaa liittimien käyttöä huomattavasti. Älä jätä letkuja maata vasten; laita sarjapikaliitin työlaiteessa olevaan telineeseen.

Sarjapikaliittimen kiinnittäminen:

1. Kohdista sarjapikaliittimen tapit kuormaajan liittimessä olevien reikien kanssa. Sarjapikaliitin ei kiinnity, jos pikaliitin on ylösalaisin.
2. Kiinnitä ja lukitse sarjapikaliitin kääntämällä lukitusvipua kohti kuormaajaa.

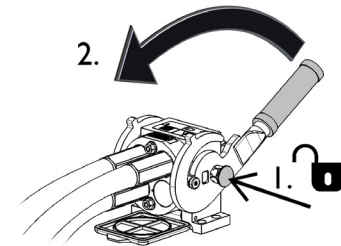


Vivun tulisi liikkua helposti aina lukitusasentoonsa asti. Mikäli vipu ei liiku kevyesti, tarkista liittimen kohdistus ja asento sekä puhdista liittimet. Lisäksi sammuta kuormaajan moottori ja vapauta hydraulijärjestelmän paine.

Sarjapikaliittimen irrottaminen:

Ennen hydrauliletkujen irrottamista laske työlaite tukevalle ja tasaiselle alustalle ja vapauta hydraulijärjestelmän paine.

1. Kytke kuormaajan työhydrauliikka pois käytöstä.
2. Pidä sarjapikaliittimen sivussa oleva lukituksen avauspainike painettuna ja käännä vipua irrottaaksesi liittimet.
3. Käytön jälkeen aseta sarjapikaliitin työlaiteessa olevaan pidikkeeseen.


Hydrauliletkujen irtikytkeminen:

Ennen hydrauliliittinten irtikytkentää laske työlaite tukevalle alustalle turvalliseen asentoon. Vapauta työhydrauliikan käyttövipu keskiasentoonsa.

HUOMAUTUS

Irrottaessasi työlaitetta irrota aina ensin hydrauliliittimet ennen pikalukituksen avaamista välttääksesi letkuvaurion ja sitä mahdollisesti seuraavan öljyroiskeen. Laita liittimien suojatulpat paikalleen estääksesi lian pääsyn hydraulijärjestelmään.

Hydrauliikan jäännöspaineen vapauttaminen:

Jos työlaitteen hydraulipiiriin jää painetta, on liittimet usein mahdollista irrottaa, mutta kytkeminen seuraavalla kertaa voi olla vaikeaa. Jos pikaliittimet eivät kytkeydy kuormaajaan helposti, tulee jäännöspaine vapauttaa kääntämällä työhydrauliikan käyttövipua kuormaajan moottorin ollessa sammutettuna. Varmistaaksesi, että hydraulipiiriin ei jää jäännöspainetta, sammuta kuormaajan moottori ja liikuta kuormaajan työhydrauliikan käyttövipua ääriasentoihin ennen laitteen lähelle menemistä.

6. Käyttö

Tarkista työlaite ja käyttöympäristö vielä ennen kaivamisen aloittamista, ja että kaikki esteet on poistettu työalueelta. Työlaitteen sekä työskentelyalueen nopea tarkastaminen ennen käyttöä kuuluvat turvallisuuden sekä parhaan mahdollisen työskentelytuloksen varmistamiseen.



VAROITUS

Puristumisvaara - Älä koskaan päästä ketään nostetun työlaitteen tai kuormaajan puomin alle. Pidä mielessä, että kuormaajan puomia voidaan laskea ja työlaitetta kallistaa, vaikka moottori olisi sammutettu (puristumisvaara). Työlaitetta tai kuormaajaa ei ole tarkoitettu jätettäväksi kannattelemaan kuormaa nostetuksi. Laske työlaite turvalliseen asentoon aina ennen kuljettajan paikalta poistumista.



VAROITUS

Korkealta putoamisen vaara sekä kauhan tai puomin alle puristumisen vaara - Älä käytä kauhaa henkilöiden nostamiseen tai kuljettamiseen. Älä koskaan käytä kuormaajaa tai työlaitteita henkilöiden nostamiseen tai minkäänlaisena työskentelyalustana edes tilapäisesti. Älä koskaan kiipeä työlaitteen päälle.

Laske kauha aina maahan ennen kuljettajan paikalta poistumista. Kuormaajaa ei ole tarkoitettu kannattamaan kuormia nostettuna pitkiä aikoja.



VAARA

Takertumisvaara - Varo rehunsiirtoruuvien pyörivää akselia, joka aiheuttaa takertumisen vaaran. Älä koskaan kurkota pyörivään tai käyntiin kytkettyyn siirtoruuviin millään apuvälineellä. Älä koskaan suorita mitään huolto- tai puhdistustöitä, jos työlaite voi käynnistyä vahingossa. Sammuta kuormaajan moottori ja estä tahaton käynnistyminen, mikäli ruuviin kurkottaminen on välttämätöntä.



6.1 Tarkistukset ennen käyttöä

- Tarkista, että kaikki esteet on poistettu työskentelyalueelta ennen käytön aloittamista. Muista oikeat työtavat ja vältä tarpeetonta kuormaajasta poistumista.
- Käytä laitetta vain, kun kaikki tapit on kiinnitetty ja lukittu.
- Tarkista työlaitteen ja kuormaajan yleiskunto. Poista tarttunut materiaali ehkäistäksesi tukoksia. Tarkista, että ruuvi pääsee pyörimään vapaasti, eikä sen ympärille ei ole kiertynyt materiaalia.
- Tarkista ettei rehinsiirtoruuvissa ole rikkiäisiä komponentteja.
- Tarkista laite säännöllisesti öljyvuotojen varalta. Lue laitteen kunnossapitoa koskevat ohjeet luvusta 7.
- Käytä laitetta hyvin valaistulla alueella ja varmista että ilmanvaihto on riittävä.
- Varmista, että muut henkilöt ovat turvallisen etäisyyden päässä laitetta käytettäessä. Älä päästä ketään puomin vaara-alueelle tai suoraan kuormaajan eteen. Varmista aina, että kuormaajalla peruuttaminen on turvallista. Älä koskaan oletta, että muut henkilöt pysyvät viimeksi havaitussa paikassa; varsinkin lapset voivat olla kiinnostuneita liikkuvista koneista.
- Aja varovasti ja rauhallisesti karjan lähellä.
- Käytä laitetta ja kuormaajan hallintalaitteita vain kuljettajan paikalla istuttaessa. Varmista, että kuormaajaa ja työlaitetta käytetään turvallisella ja käyttötarkoituksen mukaisella tavalla. Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Älä koskaan käytä konetta alkoholin, huumaavien aineiden tai väsymystä aiheuttavien tai arviointikykyä heikentävien lääkkeiden vaikutuksen alaisena, tai jos kyky käyttää konetta on muuten heikentynyt.
- Muista oikeat työskentelytavat ja vältä turhaa kuormaajasta nousemista. Harjoittele työlaitteen käyttöä ja tutustu kuormaajan hallintalaitteisiin turvallisella alueella. Jos käytössä oleva kuormaajamalli ei ole ennestään tuttu, on suositeltavaa opetella kuormaajan hallinta ilman mitään työlaitetta kiinnitettynä.

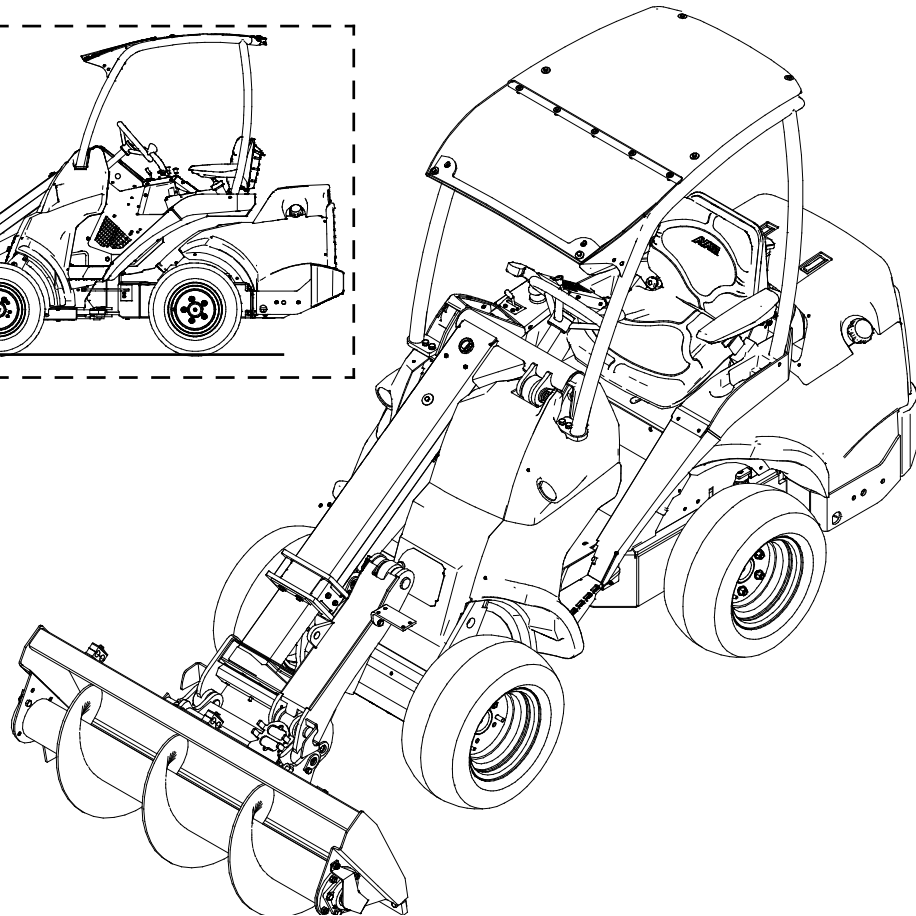
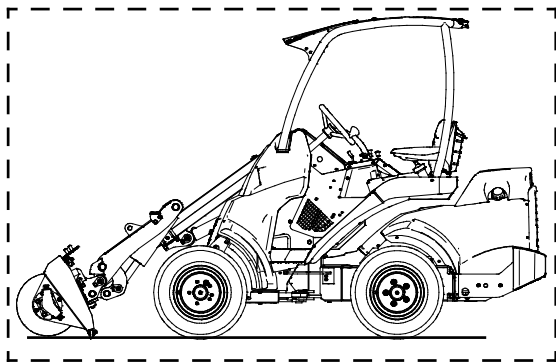
6.2 Käyttö

Ennen työn aloittamista:

Lue kaikki turvaohjeet.

Rehunsiirtoruuvien käyttö:

1. Aseta työlaite työasentoon. Rehunsiirtoruuvi toimii tehokkaimmin, kun se pidetään hieman etuviistossa asennossa alla olevan kuvan mukaisesti. Kun sopiva käyttöasento on säädetty, nosta kuormaajan puomia käyttämällä puomin hallintavipua ainoastaan pitkittäissuunnassa. Tällöin oikea asento säilyy, kun työlaite lasketaan alas.
2. Rehunsiirtoruuvi käynnistetään kääntämällä työhydrauliikan käyttövipu lukitusasentoonsa, tai joystickin painikkeilla. Käynnistä työlaite kuljettajan paikalta ja varmista että se pyörii haluttuun suuntaan. Syöttö voidaan muuttaa sekä oikealle että vasemmalle yksinkertaisesti pyörimissuuntaa vaihtamalla. Jos vastakkaista pyörimissuuntaa tarvitaan usein, voidaan toimintasuunta vaihtaa hydraulipikaliittimien järjestystä vaihtamalla, tai vaihtamalla hydraulimoottorin asennuspuolta. Ota yhteyttä huoltoon, jos rehunsiirtoruuvien asennussuunta halutaan muuttaa.
3. Sovita siirtoruuvien pyöritysnopeus ja kuormaajan ajonopeus käsiteltävän materiaalin ja käyttöolosuhteiden mukaisesti. Tehokkaan sekoittamisen saavuttamiseksi pyörimisnopeuden tulisi olla korkea.



Jos kuormaajassa on teleskooppipuomi, voit käyttää sitä saadaksesi paremman näkyvyyden työskentelyalueelle.

HUOMAUTUS

Välttääksesi siirtoruuviin kohdistuvat vahingot, älä koskaan sovita työlaitetta asentoon, jossa ruuvi voi osua lattiaan tai johonkin esteeseen lattialla.

Puomin kellunta (lisävaruste joihinkin kuormaajamalleihin)

Jos kuormaajasi on varustettu puomin kellunnalla, on suositeltavaa kytkeä se päälle. Kellunta päästää laitteen seuraamaan maanpintaa, parantaen sen toimintaa.

HUOMAUTUS

Huomaa että kuormaaja saattaa pysähtyä äkillisesti osuessaan esteeseen. Puomin kellunta ei ehkäise esteeseen osumisesta seuraavaa äkkipysähdystä tai laitteen vaurioitumista. Varmista työskentelyalueen turvallisuus ennen laitteen käyttämistä ja kiinnitä aina turvavyö.

6.3 Tukkeumien välttäminen ja poistaminen

Estä rehunsiirtoruuvien tukkeutuminen sovittamalla ajonopeus siirrettävän rehun määrän ja tiivyyden mukaisesti. Pidä laite puhtaana, jotta rehu ei tartu siihen.

Rehunsiirtoruuvissa on venttiili, joka rajoittaa hydraulimoottorin vääntömomenttia ruuvien vaurioitumisen estämiseksi. Tavallisesti tukkeuma voidaan poistaa pyörittämällä ruuvia vastakkaiseen suuntaan. Tarvittaessa, poista tukkeuma käyttämällä asianmukaisia työkaluja. Noudata turvallista pysäytystä ennen työlaitteen lähelle menemistä.


VAROITUS

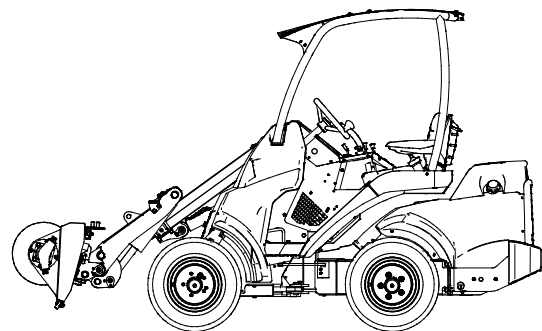
Varo takertumisen ja puristumisen vaaraa, erityisesti tukoksen poistamisen yhteydessä. Jos tukos poistetaan kytkemättä ensin työhydrauliikkaa pois käytöstä, lähtee siirtoruuvi pyörimään välittömästi aiheuttaen vakavien vammojen vaaran mahdollisuuden. Pysäytä työlaite kääntämällä työhydrauliikan käyttövipu keskiasentoonsa aina ennen kuljettajan paikalta poistumista, sammuta kuormaajan moottori sekä vapauta hydraulijärjestelmän paine.



6.4 Kuljetusasento


HUOMIOI

Pidä kuormaaja tasapainossa. Kuljeta työlaitetta aina niin matalalla ja lähellä maanpintaa kuin mahdollista. Pidä teleskooppipuomi vedettynä sisään ajon aikana.

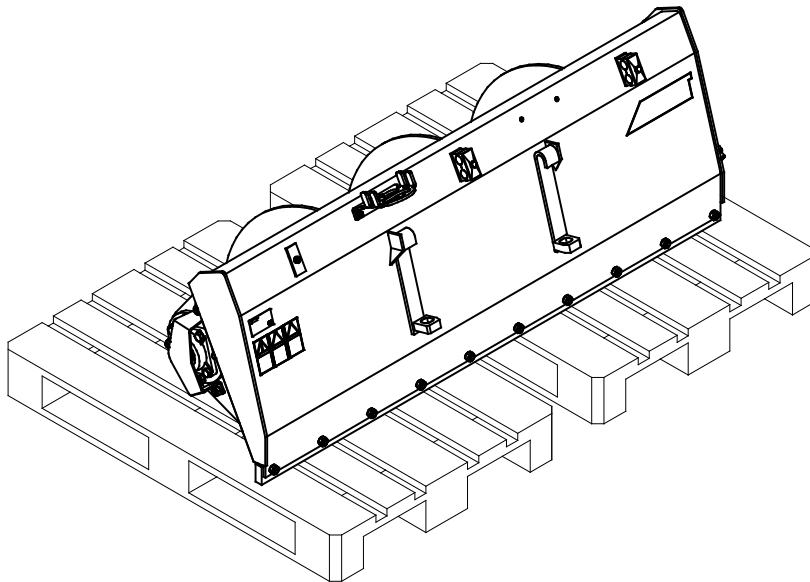


6.5 Työlaitteen varastointi

Irrota ja varastoi työlaite tasaisella alustalla. Paras tapa työlaitteen varastoinniseksi on paikka, joka on suojassa suoralta auringonvalolta, sateelta ja ääriämpötiloilta.

- Vältä jättämästä työlaitetta suoraan maata vasten. Aseta se esimerkiksi puukappaliden tai trukkilavan päälle.
- Aseta sarjapikaliitin telineeseensä. Älä koskaan jätä hydrauliliitintä maahan.
- Varmista, että työlaitteen liikkuminen varastoinnin aikana on estetty.

Älä koskaan kiipeä työlaitteen päälle.



Ennen pidempiaikaista varastointia paikkaa irronnut maalipinta ja voitele voitelupisteet välttääksesi ruostevauriot.

7. Kunnossapito ja huolto

Työlaite on suunniteltu mahdollisimman huoltovapaaksi. Koneen kunnossapitoon kuuluvat säännöllinen puhdistaminen ja voitelu, sekä sen yleiskunnon tarkkailu. Liikkuvien koneenosien aiheuttaman puristumisvaaran vuoksi kaikki huoltotyöt tulee tehdä vasta, kun liikkuvat osat on laskettu täysin alas ja työlaite on asetettu tukevasti maata vasten.



Puristumisvaara - Älä koskaan mene nostetun työlaitteen alle. Varmista työlaitteen tuenta kaikkien tarkastus-, säätö- ja huoltotöiden aikana. Älä koskaan mene nostetun työlaitteen alle. Kuormaajan puomi voi laskea huoltotöiden aikana yllättäen aiheuttaen vakavia vammoja puomin alle puristumisen tai iskeytymisen seurauksena, vaikka kuormaajan moottori olisi sammutettuna. Kaikki kunnossapito- ja huoltotyöt tulee tehdä vain, kun työlaite on laskettu alas turvalliseen asentoon.

7.1 Hydraulikomponenttien tarkastaminen

Tarkasta hydrauliletkut ja -komponentit kuormaajan moottori sammutettuna ja hydraulijärjestelmän paine vapautettuna. Älä käytä laitetta, mikäli olet havainnut vian työlaitteen tai kuormaajan hydraulijärjestelmässä. Vuotava hydraulineeste voi aiheuttaa palovammoja tai läpäistä ihon ja aiheuttaa vakavia vammoja. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos hydraulioöljy läpäisee ihon. Pese hydraulioöljyn kanssa kosketuksiin joutunut kehonosa huolellisesti veden ja saippuan kanssa. Neste on myös ympäristölle haitallista ja ympäristöön vuotaminen on estettävä. Korjaa kaikki vuodot heti havaitsemisen jälkeen, sillä pieni vuoto voi nopeasti muuttua suureksi. Käytä laitetta vain hydraulioöljyllä, joka on hyväksytty Avant kuormaajien kanssa käytettäväksi.



Vaara korkeapaineisen nestesuihkun tunkeutumisesta ihon lävitse - Vapauta hydraulijärjestelmän paine ennen huoltotöitä. Älä käsittele paineenalaista hydraulijärjestelmää, sillä liittimen rikkoutuessa tai löystyessä vapautuva öljy voi aiheuttaa vakavia vammoja. Älä käytä laitetta, mikäli olet havainnut vian hydraulijärjestelmässä.



Tarkasta letkut halkeamien ja kulumisen varalta. Mikäli vuotamisesta on merkkejä, käytä epäillyn vuodon alueella pahvinpalaa komponentin tarkastamiseksi. Älä käytä käsiä vuotojen etsintään. Tarkkaile letkujen kulumista ja lopeta käyttö, mikäli jonkin letkun pintakerros on kulunut pois. Tarkista myös letkujen reititys ja säädä letkukiinnikkeitä tarpeen mukaan, jotta letkut eivät altistu hiertymiselle. Hydrauliletkujen käyttöikä on rajallinen. Käyttöolosuhteista riippuen hydrauliletkut on tarkastettava huolellisesti viimeistään 3-5 vuoden käytön jälkeen, ja letkujen kunnosta riippuen ne on vaihdettava uusiin.

Mikäli havaitset jonkin poikkeaman, on vaurioitunut letku tai komponentti vaihdettava uuteen, ja laitteen käyttö on lopetettava, kunnes vika on korjattu. Varaosia saat AVANT jälleenmyyjäsi kautta, suoraan valmistajalta tai lähimmästä AVANT sopimushuollosta. Jätä korjaustyö ammattilaisen tehtäväksi, mikäli sinulla ei ole tarvittavia tietoja ja kokemusta hydraulitoimisten laitteiden asennusten tekemisestä ja siitä, kuinka laitteet huolletaan turvallisesti.

7.2 Työlaitteen puhdistaminen

Puhdista työlaite säännöllisesti estääksesi vaikeammin poistettavan lian kerääntymisen. Puhdistuksessa voidaan käyttää painepesuria ja mieto pesuainetta. Älä käytä voimakkaita liuottimia tai suihkuta suoraan laitteen hydraulikomponentteja tai tarroja kohti.



VAROITUS

Takertumisvaara - Takertumisvaara on olemassa myös huollon aikana. Älä käytä työlaitetta puhdistuksen aikana.

7.3 Metallirakenteiden tarkastaminen

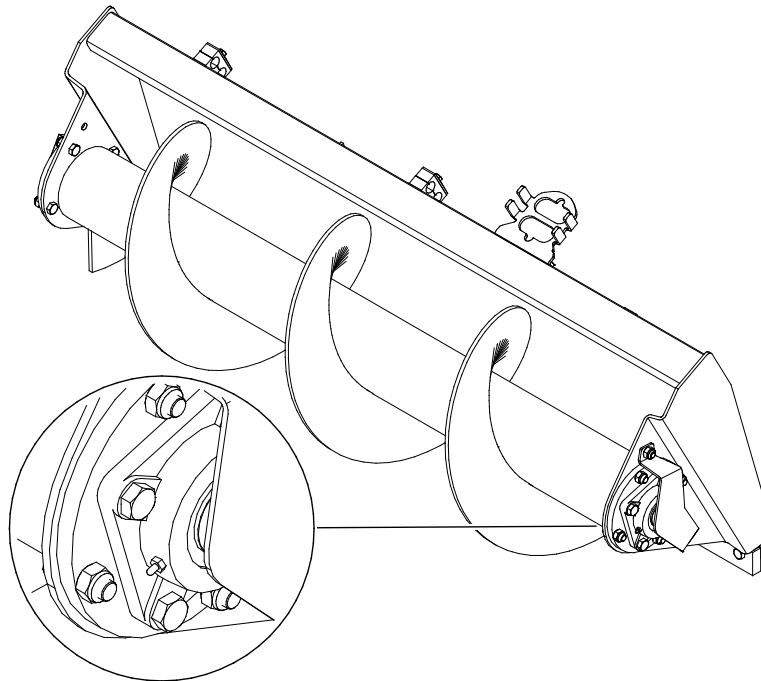
Myös laitteen metallirakenteet on tarkastettava säännöllisesti. Tarkasta silmämääräisesti vaurioiden varalta, ja tarkasta erityisen huolellisesti pikakiinnityskorvakkeet ja niiden ympäristö. Työlaitetta ei tule käyttää, mikäli siinä on vääntymiä, halkeamia tai repeytymiä.

Hitsaaminen on sallittu vain ammattilaiselle. Hitsattaessa on käytettävä työlaitteeseen sopivia menetelmiä ja materiaaleja. Ota yhteyttä lähimpään huoltopisteeseen lisätietoja varten.

7.4 Voitelu

Pieni määrä voiteluainetta tarvitaan laakerin voitelukohteeseen säännöllisesti. Oikea voiteluväli riippuu suuresti käyttöympäristöstä, mutta vähintään 10 käyttötunnin välein on lisättävä voiteluainetta.

Puhdista voitelunipan pää ennen voiteluaineen lisäämistä ja lisää vain vähän kerrallaan. Voitelunippa on vakiotyyppinen R1/8" nippa. Vaihda se tarvittaessa.



7.5 Huulilevy

Vaihda huulilevy uuteen ennen kuin työlaitteen runko pääsee koskettamaan alustaa. Huulilevy ei vaadi säätöä.

7.6 Pysäytysventtiili

Rehunsiirotoruvvin hydraulimoottorin yhteydessä on venttiili, joka tukkeumatilanteessa pysäyttää ruuvivaurioiden välttämiseksi. Venttiilissä on esiasetettu paineenrajoitus molempiin käyttösuuntiin. Paineasetuksen muuttaminen on kielletty. Mikäli venttiilin toiminnassa on ongelmia, ota yhteyttä huoltoon.

8. Takuuehdot

Avant Tecno Oy myöntää valmistamalleen työlaitteelle vuoden (12 kk) takuun ostopäivästä lukien.

Takuun puitteissa korvataan korjauskustannukset seuraavasti:

- Työkustannukset korvataan, mikäli tehdas ei itse suorita korjausta.
- Viallisten komponenttien tai tarvikkeiden tilalle tehdas toimittaa uudet.

Tapauskohtaisesti tehtaan kanssa sovittaessa tehdas voi korvata asiakkaalle hänen hankkimiensa komponenttien hinnan.

Takuu ei korvaa:

- Tavallisia huoltotöitä, eikä niissä tarvittavia huolto- ja kulutusosia.
- Vaurioita, jotka aiheutuvat epätavallisista käyttöolosuhteista tai käyttötavoista, huolimattomuudesta, rakennemuutoksesta ilman Avant Tecno Oy:n suostumusta, jäljitelmäosan käytöstä tai huollon puutteesta.
- Vian seurannaisvaikutuksia, kuten työn keskeytymistä tai mahdollista muuta lisävahinkoa.
- Korjauksesta aiheutuneita matka- ja/tai rahtikustannuksia.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EG-försäkran om överensstämmelse
EC Declaration of Conformity



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer:
 Osoite / Adress / Address:

AVANT TECNO OY
 Ylötie 1
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models:

Avant	
Hydraulitoiminen rehensiirtoruuvi; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk foderskruv; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic Feed mover screw; attachment for Avant loaders	A21506



28.5.2018 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
 Managing Director

Alkuperäinen kieliversio



AVANT[®]